

# 香港統計月刊

## Hong Kong Monthly Digest of Statistics

2024 年 3 月

March 2024

*專題文章*

*Feature Article*

2023 年居住在私營安老院人士的概況

The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2023

## 2023 年居住在私營安老院人士的概況

### The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2023

政府統計處在 2023 年 7 月至 8 月期間進行了一項統計調查，搜集居住在私營安老院人士的年齡及性別分布資料。是項統計調查的結果連同其他行政記錄會用於「綜合住戶統計調查」，以估計香港陸上非住院人口的年齡及性別分布。這篇文章簡述「2023 年私營安老院的院友資料按年統計調查」的結果。

A survey was conducted by the Census and Statistics Department during July to August 2023 to collect the age-sex profile of persons residing in private elderly homes (PEH). Results of the survey together with some other administrative records are used in the General Household Survey to estimate the age-sex profile of the land-based non-institutional population of Hong Kong. This article gives a brief account of the results of the 2023 round of the Annual Survey on Profile of Inmates of PEH.

如對本文有任何查詢，請聯絡政府統計處綜合住戶統計調查組（三）  
（電話：(852) 2887 5208；電郵：ghs@censtatd.gov.hk）。

Enquiries on this article may be directed to the General Household Survey Section (3),  
Census and Statistics Department  
(Tel. : (852) 2887 5208; E-mail : ghs@censtatd.gov.hk).

# 2023 年居住在私營安老院人士的概況

## The Profile of Persons Residing in Private Elderly Homes in 2023

### 1. 引言

1.1 政府統計處在 2023 年 7 月至 8 月期間進行了一項統計調查，搜集居住在私營安老院人士的年齡及性別分布資料。是項統計調查的結果連同其他行政記錄（例如由社會福利署提供的受資助安老院的資料）會用於「綜合住戶統計調查」，以估計香港陸上非住院人口的年齡及性別分布。

1.2 這篇文章簡述「2023 年私營安老院的院友資料按年統計調查」的結果，並與 2022 年的統計調查結果作比較。

### 2. 統計調查的涵蓋範圍

2.1 「2023 年私營安老院的院友資料按年統計調查」的抽樣框是社會福利署持有截至 2023 年 6 月底的私營安老院名單。此項統計調查訪問所有在該名單內的私營安老院，總數共有 615 間。社會福利署只持有名單內安老院的登記人數，但沒有居住在私營安老院人士的年齡及性別分布資料。

2.2 政府統計處向每間私營安老院發出邀請信、問卷和回郵信封，搜集在 2023 年 7 月 1 日居住在該私營安老院的人數及其年齡及性別分布。為了提高回應率，隨信亦附上一封由社會福利署發出邀請私營安老院參與統計調查的函件。私營安老院填妥的問卷主要透過郵遞方式收集，而那些未回覆及需要覆核數據的個案則透過電話跟進。

### 1. Introduction

1.1 A survey was conducted by the Census and Statistics Department (C&SD) during July to August 2023 to collect the age-sex profile of persons residing in private elderly homes (PEH). Results of the survey together with some other administrative records (e.g. information on subvented elderly homes from the Social Welfare Department (SWD)) are used in the General Household Survey to estimate the age-sex profile of the land-based non-institutional population of Hong Kong.

1.2 This article gives a brief account of the results of the 2023 round of the Annual Survey on Profile of Inmates of PEH. A comparison with the results of the 2022 round of the survey is also made.

### 2. Survey coverage

2.1 The sampling frame of the 2023 round of the survey was the list of PEH maintained by SWD as at end June 2023. There were a total of 615 PEH on the list and all were selected for enumeration in the survey. SWD maintains the list with the enrollment only but not information on the age-sex profile of persons residing in PEH.

2.2 C&SD had sent each of the PEH an invitation letter, a copy of the questionnaire, and a return envelope to collect the number of persons residing therein by age and sex as at 1 July 2023. A letter from SWD inviting PEH to participate in the survey was sent out together in order to boost the response rate. Questionnaires completed by PEH were mainly collected by post. Telephone follow-up calls were made to those outstanding cases and cases which required verification of the data provided.

### 3. 訪問結果

3.1 在 615 間私營安老院中，593 間以郵寄或傳真方式交回填妥的問卷或於電話跟進時提供所需數據（即全部完成個案），回應率為 96.4%，而 2022 年的相應數字是 94.9%。其餘 22 間則為無回應個案。

### 4. 估算方法

4.1 對於 22 間無回應的私營安老院，其居住人數以其在社會福利署登記的人數為估算。而年齡及性別的分布，則假設與完成個案的整體情況相同。

4.2 結合完成個案和無回應個案所估算的資料，可估計按年齡和性別劃分居住在私營安老院的人數。

### 5. 統計調查結果

5.1 在 2023 年 7 月 1 日居住在社會福利署持有的私營安老院名單內的安老院的人數為 38 500 人。約 47.3% 為男性，女性則佔 52.7%。性別比率（相對每千名女性的男性數目）為 897。61.2% 為 80 歲及以上人士，整體年齡中位數為 83 歲。（表 1 及 2）

### 3. Enumeration results

3.1 Of the 615 PEH, 593 PEH returned the completed questionnaires by post or fax or provided the required data during the telephone follow-up calls (i.e. fully completed cases). The response rate was 96.4%, while the corresponding figure in 2022 was 94.9%. The remaining 22 cases were non-response cases.

### 4. Estimation method

4.1 For the 22 non-response cases, the corresponding enrollments from SWD were used as the estimated totals. The age-sex distribution was assumed to be the same as the overall pattern of the completed cases.

4.2 Combining information from the completed cases and non-response cases, the estimated total number of persons residing in PEH by age and sex can be derived.

### 5. Survey results

5.1 There were 38 500 persons residing in PEH on the list maintained by SWD as at 1 July 2023. About 47.3% were males and 52.7% were females, with a sex ratio (males per 1 000 females) of 897. 61.2% of them were aged 80 and over. The overall median age was 83. (Tables 1 and 2)

**表 1 按年齡及性別劃分在 2023 年 7 月 1 日居住在私營安老院的人數**  
**Table 1 Persons residing in private elderly homes by age and sex as at 1 July 2023**

年齡組別 Age group	男性 Male		女性 Female		男女合計 Both sexes	
	數目 No.	%	數目 No.	%	數目 No.	%
< 55	500	1.2	300	0.7	700	1.9
55 - 59	600	1.6	400	1.0	1 000	2.6
60 - 64	1 200	3.2	700	1.7	1 900	4.9
65 - 69	1 700	4.5	1 000	2.7	2 800	7.2
70 - 74	2 400	6.3	1 600	4.1	4 000	10.4
75 - 79	2 500	6.6	2 000	5.2	4 600	11.8
80 - 84	2 900	7.6	2 900	7.5	5 800	15.1
≥ 85	6 300	16.3	11 500	29.8	17 800	46.1
<b>總計 Total</b>	<b>18 200</b>	<b>47.3</b>	<b>20 300</b>	<b>52.7</b>	<b>38 500</b>	<b>100.0</b>
年齡中位數 (歲) Median age (years)	80		86		83	

註釋：數字進位至最接近的百位數。

由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Notes: Figures are rounded to the nearest hundred.

Figures may not add up to the total due to rounding.

5.2 居住在私營安老院的人數由 2022 年的 35 800 人上升至 2023 年的 38 500 人。2023 年男性的比例較 2022 年高，性別比率由 2022 年的 878 上升至 2023 年的 897。80 歲及以上人士所佔比例從 2022 年的 61.9% 輕微下跌至 2023 年的 61.2%，而整體年齡的中位數則維持在 83 歲。（表 2）

5.2 The number of persons residing in PEH increased from 35 800 persons in 2022 to 38 500 persons in 2023. The proportion of males was higher in 2023 as compared with 2022, with the sex ratio increased from 878 to 897 over the period. The proportion of persons aged 80 and over decreased slightly from 61.9% in 2022 to 61.2% in 2023, whereas the overall median age remained unchanged at 83. (Table 2)

表 2 2022 年及 2023 年居住在私營安老院人士的年齡及性別分布資料

Table 2 Age-sex profile of persons residing in private elderly homes (PEH) in 2022 and 2023

指標 Indicator	2022	2023
人數 Number of persons	35 800	38 500
性別比率（相對每千名女性的男性數目） Sex ratio (males per 1 000 females)	878	897
年齡中位數（歲） Median age (years)	83	83
指定年齡組別人士佔居住在私營安老院人士總數的百分比 Proportion of persons in the respective age group among all persons residing in PEH		
60 歲及以上 60 and over	95.5%	95.5%
80 歲及以上 80 and over	61.9%	61.2%

5.3 在 2023 年年中的居港人口中，有 0.5% 居住在私營安老院，而女性和男性的比率相若，同為 0.5%。按年齡組別分析，60 歲及以上的居港人口中，有 1.6% 居住在私營安老院。此比例隨年齡逐漸上升，由 60 至 64 歲的 0.3% 增至 85 歲及以上的 7.5%。（表 3）

5.3 Of the Hong Kong Resident Population (HKRP) in mid-2023, 0.5% were residing in PEH. The proportion was the same for both females and males (0.5%). Analysed by age group, 1.6% of HKRP aged 60 and over were residing in PEH. The proportion increased gradually with age, from 0.3% for those aged 60-64 to 7.5% for those aged 85 and over. (Table 3)

表 3 按年齡及性別劃分在 2023 年 7 月 1 日居於私營安老院的人數佔 2023 年年中居港人口的比率<sup>(1)</sup>

Table 3 Persons residing in private elderly homes as at 1 July 2023 as a rate<sup>(1)</sup> in the mid-2023 Hong Kong Resident Population (HKRP) by age and sex

年齡組別 Age group	男性 Male	女性 Female	男女合計 Both sexes
< 55	§§	§§	§§
55 - 59	0.2%	0.1%	0.2%
60 - 64	0.4%	0.2%	0.3%
65 - 69	0.6%	0.4%	0.5%
70 - 74	1.2%	0.7%	0.9%
75 - 79	2.1%	1.5%	1.8%
80 - 84	3.8%	3.6%	3.7%
≥ 85	7.0%	7.9%	7.5%
<b>合計 Overall</b>	<b>0.5%</b>	<b>0.5%</b>	<b>0.5%</b>

註釋： §§ 少於 0.05%。

Notes: §§ Less than 0.05%.

(1) 在有關年齡及性別組別內佔居港人口的百分比。

(1) As a percentage of HKRP in the respective age-sex groups.